

# 《绵羊破案记》

## 图书基本信息

书名：《绵羊破案记》

13位ISBN编号：9787542625397

10位ISBN编号：754262539X

出版时间：2007-5

出版社：上海三联书店

作者：[德]莱奥妮·斯宛

页数：381

译者：徐纪贵

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《绵羊破案记》

## 内容概要

一天早晨，牧羊人乔治·格伦死在草地上，一把铁锹将他的尸体钉在地上。乔治的绵羊们面对一个谜团：杀害老牧羊人的凶手可能是谁呢？这群绵羊中最聪明的美波儿小姐开始调查凶手。可是怎样才能找到凶手呢？幸好在天气好的日子里乔治给绵羊们朗读过故事，所以它们在遇到刑事侦查问题时也并非毫无思想准备。尽管有许多误解，它们还是以它们绵羊的思维逻辑渐渐地识破了人类的秘密，同时获得了对这个表面上看起来如此和平安宁的爱尔兰村庄格兰吉尔及其居民的大量新的认识。美波儿小姐和本群的其他绵羊一起，在牧场和村庄教堂，陡峭的礁石堆和牧羊人车之间，冒险进行必不可少的侦查活动，它们夜里在草料仓里议论，还悄悄溜进村庄去调查，了解到种种未曾料到的情况，它们有时被吓得膝盖发软，几乎陷入绝望的境地，但它们并没有丧失勇气，经过了大量的吃草与反刍过程，它们终于找到了真正的线索，成功地破解了它们的牧羊人神秘死亡之谜……

绵羊们如何看这个世界——《格兰吉尔》的故事情节紧张而富有讽刺意味，作者富有同情心，语言风趣，思想内容意义深刻，神来之笔多多，在使读者着迷的对人类及其奇特之处的观察与思考之中，饱含着精妙的幽默！

# 《绵羊破案记》

## 作者简介

莱奥妮·斯宛，1975年出生于慕尼黑近郊。她在慕尼黑大学获得哲学、心理学和传播学学位，目前正在攻读英国文学博士学位。创作本书的想法产生于巴黎——她在巴黎时，有时会渴望乡村生活，渴望与她在一次游览爱尔兰时所结识的绵羊相会。《格兰吉尔》是她的第一部长篇小说。这本书在德国一上市就在国际上引起轰动，迄今已有十多个国家购买版权。莱奥妮·斯宛目前生活在柏林。

# 《绵羊破案记》

## 书籍目录

第一章 奥赛罗勇敢地一边吃草一边走过去第二章 海德有怀疑第三章 马普尔小姐身上打湿了第四章 莫泊尔通过了第五章 克劳德挤出去了第六章 莫德嗅出了危险第七章 里奇菲尔德先生的表现很奇特第八章 无人回答佐拉的问题第九章 马普尔小姐寻找线索第十章 莫泊尔的天竺葵花第十一章 奥赛罗被混淆了第十二章 拉姆瑟插手第十三章 漫游者梅尔莫特第十四章 莱恩找到了帮助第十五章 佐拉了解到了用大镰刀割草的男人的一些情况第十六章 某人觉得莫泊尔很可怕第十七章 科德利亚知道有用的词汇第十八章 一只小羊崽大喊大叫第十九章 给马普尔上牧羊人课第二十章 梅齐知道什么第二十一章 福斯科知道详情第二十二章 莫泊尔很重要第二十三章 海德保留权利第二十四章 佐拉看见一朵云

# 《绵羊破案记》

## 章节摘录

第一章 奥赛罗勇敢地一边吃草一边走过去 “昨天他还是健健康康的，”莫德说着两只耳朵不安地抽搐了几下。 “但是这根本不能说明，”这群绵羊中年纪最大的公羊里奇菲尔德先生却不同意她的说法，“他不是因为得了病而致死的。铁锹不是什么病嘛。” 在爱尔兰的这片绿茵茵的草场上，牧羊人一动不动地躺在离原野小路不远处的草料仓旁边。几只乌鸦落下来，蹲在他的挪威套头毛衣上，以内行的兴趣注视着他的内心世界。他的身边还蹲着一只小兔子，脸上流露出十分满意的表情。在离他稍远处的陡峭的海岸边，绵羊们正在开会。今天早晨，当这群绵羊发现它们的牧羊人如此罕见地躺在草地上，全身冰凉了无生气时，它们表现得毫不慌乱——它们个个为此感到无比自豪。当然，其中有几只起初还是万分惊讶，免不了吐出几声未经思考的呼叫：“那么现在谁给我们干草吃呢？”

## 《绵羊破案记》

### 编辑推荐

《绵羊破案记》用绵羊的逻辑追查杀人凶手，透过绵羊的眼睛审视复杂奇怪的人性，是茶余饭后、度假消遣的最佳读物。——德国新闻社 这是一部独具匠心、机智幽默的推理小说，看到这么一群可爱的毛茸茸的“侦探”，我以后大概再也不吃羊肉了！

——卡尔·海森（Carl Hiasen，美国著名童话作家）

# 《绵羊破案记》

## 精彩短评

- 1、好看,有意思.
- 2、不知是因为我本来就比较读不惯欧美小说,还是这本小说本来就不流畅,总之我看的磕磕巴巴的,很难读下去。不过还是要说,书中的绵羊们很可爱,各有各的性格,又有绵羊群体的特点,看绵羊们的所思所想所说,觉得很有意思。边看边就在心里描绘各只绵羊的形象,从绵羊的角度看世界,很好玩。
- 3、还有一点点没读完,在外面蹭wifi,先mark 破羊记 哈哈
- 4、翻译让我昏过去。
- 5、看的时候不断浮现肖恩的脸呼呼呼~
- 6、gave up a year ago
- 7、太经典
- 8、“案子”的相情节相对于一些侦探小说而言是比较简单的,不过绵羊们的“世界观”非常有趣,每一只绵羊也各有各的特点
- 9、聪明的羊们~
- 10、还不错啦
- 11、翻译和故事本身都其烂无比
- 12、终于在我看了三遍开头之后,终于在第四遍我把它看完了~绵羊,真是可怕啊!不过我还是不太明白,我智商低了.....
- 13、差点忘了当初看过这么挫的书。。。
- 14、动物的破案,真神
- 15、无聊。
- 16、绵羊一思考,人类就发笑。
- 17、绵羊很可爱^-^
- 18、写了一篇牧羊者说来纪念没有看完的这本书。
- 19、。。。麻烦校对翻译的时候认真一点,至少前后名字得一致。。。
- 20、对话太多 过程太冗长 有点小沉闷
- 21、德国
- 22、看不下去的怪东东...
- 23、无聊。。。
- 24、坚持看到40页,真的实在看不下去了~~`
- 25、忘记了
- 26、有些迷茫,不过羊儿们还是很可爱的~~总是忘不了主人死后他们扫荡蔬菜园的情景
- 27、萌物~
- 28、翻译很烂很遗憾。3.5星啊3.5
- 29、第三章就猜到结局
- 30、他们仔细观察世界,然后下定决心,不再活下去了。  
<呼啸山庄>里的希刺克利夫与凯瑟琳,赫斯克利夫,晕.
- 31、从绵羊的视角讲述了小镇上的一起凶杀案,并不是推理小说,只是换了个角度讲述善恶丑美。书看起来挺困难的,翻译的乱七八糟,很多句子拗口到离谱,居然还是三联书店出的,好丢人
- 32、还记得当年看完写了一篇很想当绵羊的文。。没有白云的天空,绵羊也会寂寞啊~
- 33、用绵羊的逻辑来推理!
- 34、真相大白的时候(绵羊比赛)真搞笑吖
- 35、其实很可爱,如果拍成电影一定不错,但是翻译看得我好吃力,其实故事里的隐喻有点多吧,十九只羊我都分不清谁谁。
- 36、翻译的太不咋样了。。。
- 37、除去翻译的原因本身还是可以的
- 38、挺可爱的
- 39、很有趣的学习史,很不可靠的推理。间有清新可爱的小感性。

## 《绵羊破案记》

- 40、看得出作者投入了很大心血，然后绵羊们真可爱啊
- 41、我喜欢绵羊
- 42、这一本比《涂尔干死了》那一本要来得好，尽管它们大概同属一个体系。
- 43、不知道这个算不算侦探小说，虽然没觉得有很强的可读性，但是视野很独特，说像阿加莎，真没觉得...
- 44、我真的读不完...
- 45、已经完全记不得了。。。。
- 46、看书的时候脑子一直在过动画，很有画面感。总觉得莫伯尔很像懒羊羊啊，哈哈。但是有很多地方写的很晦涩，不太懂。挺不容易看完的一本书，我终于在第三次尝试时看完了。唯一能让我再看一遍的动力就是这群可爱的绵羊，推理啦，凶杀啦对我毫无吸引力。很多情节和描写不太理解，比较遗憾，有时间再翻翻吧。
- 47、智商不够，看不懂...
- 48、奇妙
- 49、描写不错，有些羊的举止还挺有道理的，但是总体很沉闷==
- 50、啊么么，太幼稚了，看不下去



1、连给“还行”评价都有些勉强。也许有翻译问题，虽然不懂德文，但我确信绝对不仅仅是翻译问题。全书的构思和立意确实是别出心裁，但问题也在这里。从破案小说的基本要点来说，她没有领会到结构和内容才是最需要动脑筋的地方，而不是其他。以动物的视角来写书，这个斯宛不是第一个，但是也许她是个女性，应该是个相当热爱动物尤其是绵羊的人，所以她常常不由自主地痴迷于大段大段的动物世界的描写。很遗憾，文采方面又相当缺乏，让人感觉枝蔓的东西很多，而全书的线索常常模糊不清，难以带动读者的继续阅读的兴趣。这本书成功之处，在于她选择了绵羊的视角，但是成也萧何，败也萧何，在很难驾驭人类世界和动物世界的哲学关系之下，写成一部儿童化的绵羊探险故事，也是情有可原的。

2、引入罪案，本书在动物小说里算是算是独辟蹊径的门类。而且作者很细致地描述绵羊的生活习惯和行为方式，给小说带来相当强的真实感（或许绵羊的习性并不真的是那样，但这并不妨碍我们欣赏小说中的绵羊的生动形象）。但小说的罪案实在并不特别吸引人，缺乏让人欲罢不能的悬念和推动力。另外，本书的编辑校对可说是做得非常差。小说开头多次窜入“美波尔”（马普尔之异文）。还有某些关键语句漏掉了最关键的字，导致故事的意思发生错乱。这些错误都严重影响了阅读。

3、这本书虽然被译作《绵羊破案记》，其实原文是《格兰吉尔》，那个小镇的名字。作者也许并非是想写一部侦探小说，而是想用绵羊的角度理解人生中的很多现象，当绵羊们在酒馆时，我才感觉到这不仅仅是一本用来消遣的书，有的东西绵羊不懂，我们就一定说能懂吗。

4、这本书读了很久，当然在这期间还读了8本诛仙，不过那些都是小点心啦，这本书当真是读了相当一段时间啊。十分确定的一点是，中文翻译的真的十分的平庸一般，这本书的美丽被蹩脚的翻译折损了三四成，想要从中读出作者的真意确实不是一件轻松的事。有时候只读一章就累的不行，有时候被莫名其妙的章节名字搞得昏头转向的，有的时候被中国译者的非中文语句气到冒火。原作者的奇思妙想加上上述这些怪里怪气，真的是一本相当有趣的书。不禁想篡改一句古语：“与中译者斗，其乐无穷”。呵呵。从来没想过绵羊温顺的外表下是那么的桀骜不逊，可爱的咩咩声透露着强烈的自豪感。更没有想到我们是那么的被绵羊们轻视啊，气死我了。不过真的很羡慕绵羊们敏锐的直觉，可以闻到人说谎的味道，可以看到人恐惧的影子，可以梦到被忽视的真相，可以体会到什么值得追求什么毫无价值。恐惧的猫吗？人的感觉总是那么轻轻的，或者被极力地掩饰成轻轻的。为什么不能坦率一些呢，向那些看起来傻乎乎的绵羊一样。如果说绵羊们最恐惧屠夫的话，那么人类的恐惧要复杂得多了，人甚至惧怕恐惧本身，这些才导致人的心是那么的古怪和扭曲吧。绵羊们清楚的知道自己喜欢的青草种类，人呢？绵羊们热切的想成为云朵绵羊，人呢？绵羊们为自己的团结和高大灵魂自豪，人呢？人总是模模糊糊的。绵羊并不只是帮助人破案这么简单，它们帮助我们看到了一点点真实的自己。

5、人类缺少为其他动物着想的意识，所以觉得这本书挺难得的。推荐一下。唯一欠缺的，感觉翻译有些前后不一致，好像是几个人合作的。

6、曾经有三年时间，我与一条英国猎狐犬朝夕相处、相依为命。那狗灵性（其实好像是条狗就灵性），我高兴的时候它撒欢儿，我郁闷的时候它也蔫不叽儿地躲在一旁或是偎在我的身边，耷拉着眼睛，偶尔抬起来看我一眼，眼神里全是忧郁，每当这种时候，我都特想弄明白这家伙的脑袋里究竟在琢磨什么，——那些时候，我很希望自己能够中某种魔咒，可以在人狗之间变来变去。我们都是听着动物拟人化的故事长大的，从狼外婆到青蛙王子，还有小马过河。这样的教育，让我们从小就以为动物跟我们人类一样，都是有想法的，而且很多想法还不比我们的差。虽然科学已经告诉我们，动物的思维能力与我们相差甚远，但是，面对那条眼神经常忧郁的猎狐犬，我还是觉得他那个脑袋里有太多我所不能了解的东西。跟它四目相对，偶尔会打个激灵，仿佛它已经看穿了我全部的心思。这样的感觉，有时候面对婴儿的眼睛，也会发生。到了这把年纪，早就知道那些动物拟人化的故事是扯淡，不过是借动物们的口说人的话。对孩子们来说，这招儿可能有用，也算是教化的一种方式，这种方式似乎很有效，起码当年我学完了《小马过河》这篇课文之后，敢自己提着瓶子去打酱油了。稍微懂点事儿，就知道那小马老马都是忽悠，再看到类似的东西也就一笑置之，虽然偶尔还会去翻翻安徒生或者格林兄弟的童话，但那已经纯属怀旧了。那天看到德国作家莱奥妮·斯宛的小说《绵羊破案记》，上述的某些感觉突然诱发了我拿来一读的好奇心。买这本书回来完全是属于心血来潮，就想看看这德国丫头是怎么让绵羊变成了侦探的，想看看绵羊的逻辑以及绵羊眼里的世界，——虽然我清楚明白地知道，那只是一个人借羊嘴说话，但人就是这样经常抵制不了自己的好奇心。故事是这样的——牧羊人乔治

## 《绵羊破案记》

· 格伦在某天清晨突然神秘地死掉了，尸体上还钉着一把铁锹。于是，乔治的绵羊们不得不面对这样一个问题：谁杀死了乔治？这群绵羊里有只叫马普尔小姐的（注意，这是阿加莎·克里斯蒂小说里那个女侦探的名字），她带领羊群开始调查这场命案。但绵羊毕竟不是人，它们的调查不能像福尔摩斯或者波洛那样进行，它们只能依靠自己的观察，于是，马普尔小姐和其他的绵羊冒险进行了不少侦查，它们用绵羊的眼睛观察着这个世界以及这个世界上活动着的人们，历尽千辛万苦，终于解开了牧羊人之死的谜底。当然，我这里要卖个关子，不告诉你乔治究竟是怎么死的。老实说，这小说没有我想象中的好，这种感觉的产生，似乎不单单是翻译的问题，而且还有故事本身的问题。按理说，那故事的角度很有意思，其中所反映的爱尔兰社会的变化以及人性的复杂也很有看点，但是，可能是由于视点的选择导致故事结构出现了一些问题，这部小说让我紧张不起来。最有意思的，其实就是作者所采取的绵羊的视点，但是，这个视点又刚好限制了作者的发挥，——所谓“成也萧何，败也萧何”是也。说实话，翻开这本书之前，我的期待是看到一部妙趣横生、充满幽默感的侦探小说，但读完掩卷，这种感觉却并未发生。再返回头去想想，大致明白了一点，可能作者本来就没想把这小说当成侦探小说来写，不过是借绵羊破案玩了一把玄虚，绵羊之意不在破案，而在借绵羊的眼睛说事儿。据说，作者创作本书的想法始于巴黎——“她在巴黎时，有时会渴望乡村生活，渴望与她在一次游览爱尔兰时所结识的绵羊相会”，——书的后勒口上这么说。这样一想，其实倒是我这个读者先入为主了。放下读侦探小说的想法，返回头去再翻翻，作者的聪明和小说的好玩立刻就显现了出来，——那些绵羊眼睛里所看到的世界和人类，其实又何尝不是作者自己所看到的世界和人类？用不同的视角、不同的眼光去看待这个世界和形形色色的人类，真的会得出与习惯性思维完全不同的结论。就是这样。于是，我不由得怀念起那条英国猎狐犬来，而且真想像歌里唱的那样，——我愿做一只小羊。

7、因为是出版社三联，才选择买这本书。觉得题材和体裁都比较特别，以动物视角的侦探小说，很罕见。但是看了20几页，感觉翻译者水平有局限，从行文上看，语言重复，缺乏原文的生气，感到很遗憾。

8、想要看本格的，想要看诡计的，只读侦探小说的，这本书可以无视了。绵羊破案记在台湾翻译成绵羊侦探团，貌似说这本书在德国卖的非常好，雄居排行榜多时，超过《哈利波特》和《达芬奇密码》等畅销书，其实力可见一般。但是真的有这么好么？至少这本书我拿回来在家放了3个月才读，每次睡前读十分钟，就昏昏欲睡了，这是什么侦探推理啊，完全是催眠的书么。我一开始是这么认为的。一读又过了2个月，这两个月间我读了很多精彩的推理小说，离奇命案，恐怖剧情。就在审美疲劳之时，忽然有一天，我想起这本绵羊破案记了，不由得又从书柜里翻出这本书，闲来无事，就细细地读了起来。这一读，发现原来难啃的书，读起来别有一番滋味。原来我对这本书的定位就是错了，希望有离奇命案，惊天诡计，可是书中只有绵羊的可爱个性，绵羊的奇异思维，以及绵羊的世界观，自然对此书很是不满。但作者本来就不是靠离奇，靠惊悚来夺人眼球的。作者通过绵羊的视角，绵羊的思维，去写世界，写人性，书中各类人物，有屠夫，有神父，有牧羊人，有宗教女。一个丰富的世界忽然就这么跃然纸上了。绵羊破案有的是茶之香，酒之醇，需要慢慢去品味，慢慢去阅读，感受欧美的文风，欧美的人情，最后感受这个世界的可爱。一本需要耐心去读的书，当然本书也是有悬念的，而且结尾还是相当令人惊喜的哦。

9、书的内容还算有趣。或者说看上去比较有趣，因为没读完的缘故。不过我这里要抱怨一下：翻译真的是勉强勉强..语言很拗口..一句话常常看了半天也弄不懂在说什么...当初看在三联的份上买的.果然盲目总是危险的.不管怎么说..还行吧.如果有空就当消遣读一读.也不是什么非读不可的.

10、站在绵羊的立场上看这个世界，肯定很可爱。在看这本书的大部分时间里，我头脑中出现的是诸如《夏洛的网》那样的动物主题卡通电影，绵羊主角们各个都很鲜明，说着可爱之极的傻话，而吐露睿智真理的时候，也将会很煽情。绵羊们相信天空中有些云就是在天上吃草的绵羊，这个情节会让我很愉悦，像读安房直子童话那样的感觉。我最喜欢的不是最聪明的马普尔小姐。虽然，我很期待动画电影中她的形象。而是在马戏团游历过的奥德赛、以及神出鬼没、充满叛逆精神的老灰公羊梅尔莫特。事实证明，马普尔小姐正如那位经典的马普尔小姐，住在小地方，却心思缜密；那些浪迹天涯的叛逆儿，哪怕是绵羊，也具有相当的行动力。这个故事的聪明劲儿完全在绵羊视角上。但令我遗憾的是，“案件”本身并非十分吸引人。仿佛作者因为把太多才华都留给了绵羊们，所以在描绘人类的时候就有点欠火候，好像作者难以分辨该是“作者”还是“绵羊”的立场，所以写得不算精彩。好在，这是我的个人挑剔，并且，也不影响绵羊破案记的精髓。譬如说，侦破故事和爱情故事的一线之隔，是在结尾时展露的，但在这之前，几个女性人物之间的瓜葛并没有讲得很清楚。又譬如说，牵涉到的犯

## 《绵羊破案记》

罪集团和“欧洲”之说，也似乎不是很清楚。虽有失望（反映在文本中就是一些段落的含糊不清，会延缓阅读动力），但绵羊的世界观倒是展露得很吸引人。

11、对于我这种思想近混乱的人来说，故事本身并不重要。关于云朵，关于人类的灵魂，在绵羊的眼里是否是那样只在人相不相信，那是一个关于作者的世界，我很陶醉于此，一种不同的感觉。

12、开头的时候略显沉闷，有种片段相加的感觉。冗长，不怎么打动人。我当时手头有好几本书，时常是看了一小段就跳去看其他的。也许这也是我觉得它前后不大相接的原因之一。买的时候很期待。标题跟封面都吊足我的好奇心。这也造成了过后的小小失望。不过总体上说，作者还是很有心的。这样的书，赢在创意。只不过最后的结局我不满意。为什么要安排主人公是自杀呢？如果是他杀岂不是更精彩...大概这就是绵羊破案跟人破案的差别..

# 《绵羊破案记》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)